

تقدیم به روح پاک پدرم که عالمانه به من آموخت تا چگونه در عرصه زندگی، ایستادگی را تجربه نمایم...  
و به مادرم، دریای بی کران فداکاری و عشق که وجودم برایش همه رنج بود و وجودش برایم همه مهر.

دانش‌آموزان عزیز، دبیران محترم

هدف از مجموعه کتاب‌های عربی کارپوچینو، ارائه محتوای آموزشی کامل برای هموار کردن مسیر آموزش و کمک به یادگیری آسان درس عربی است.

این کتاب شامل بخش‌های زیر است:

**درسنامه:** در ابتدای هر درس، معنی روان متن درس، فهرست واژگان، کلمات مترادف و متضاد، جمع‌های مکسر و درسنامه‌ای مبتنی بر آخرین تغییرات کتاب درسی وجود دارد که هم برای یادگیری مطالب و هم مرور سریع درس‌ها در شب امتحان بسیار مفید است.

**تمرین‌ها:** در هر درس، تمرین‌های متنوعی از قبیل پرسش‌های وصل‌کردنی، معنی کلمات، ترجمه، مکالمه و درک مطلب طراحی شده است. هدف از این پرسش‌ها آشنایی دانش‌آموزان با انواع سؤالات امتحانی و تعمیق مطالب آموزشی است. تمامی تمرین‌ها پاسخ تشریحی دارند و می‌توانید برای بررسی درستی پاسخ‌هایتان، در انتهای کتاب به بخش پاسخنامه مراجعه، و با توجه به شماره سؤال، پاسخ درست را ملاحظه کنید.

**فیلم‌های آموزشی:** در شروع هر درس یک کد QR می‌بینید که با اسکن کردن آن می‌توانید فیلم آموزش کامل آن درس را مشاهده کنید. در این فیلم‌ها متون و واژگان هر درس بررسی می‌شود سپس تمامی تمرین‌های کتاب پاسخ داده می‌شود.

در پایان بر خود واجب می‌دانم از آقای مهندس ابوالفضل جوکار مدیریت انتشارات و مهندس محمد جوکار معاونت علمی انتشارات بین‌المللی گاج که شرایط مطلوبی را برای تولید و آماده‌سازی این عنوان فراهم نمودند، کمال تشکر و تقدیر را داشته باشم.

خدیدجه علیپور



لینک مشاهده فیلم آموزشی

# الدَّرْسُ الْأَوَّلُ

## مُرَاجَعَةُ دُرُوسِ الصَّفِّ السَّابِعِ

50

خرید آنلاین در [gajmarket.com](http://gajmarket.com)

### مُرَاجَعَةُ دُرُوسِ الصَّفِّ السَّابِعِ (دوره درس های کلاس هفتم)

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَيُّهَا الطُّلَابُ؛ أَهْلًا وَ سَهْلًا بِكُمْ فِي الصَّفِّ الثَّامِنِ؛  
ای دانش آموزان سلام بر شما؛ به کلاس هشتم خوش آمدید؛

كَيْفَ حَالُكُمْ؟

حالتان چطور است؟

السَّنَةُ الدِّرَاسِيَّةُ الْجَدِيدَةُ مُبَارَكَةٌ.  
سال تحصیلی جدید مبارک باشد.

الْحَمْدُ لِلَّهِ لِأَنَّكُمْ قَادِرُونَ عَلَى فَهْمِ النُّصُوصِ وَالْعِبَارَاتِ الْبَسِيطَةِ.

خدا را شکر، زیرا شما قادر به فهمیدن متن ها و عبارات های ساده هستید. (می توانید متن ها و عبارات های ساده را بفهمید.)

### واژه نامه

بَسِيطٌ: ساده	رَسَائِلٌ: نامه ها	طَبَاحٌ: آشپز	مَمْرُضٌ: پرستار
الثَّامِنُ: هشتم	«مفرد: رسالَة»	طَبَخْتُ: پختم	مَوْقِفٌ: ایستگاه
حَافِلَةٌ: اتوبوس	زُمَلَاءٌ: هم کلاسی ها	كُرَّةُ الْقَدَمِ: فوتبال	مُوظَّفٌ: کارمند
حَلَوَاتِي: شیرینی فروش	«مفرد: زَمِيلٌ»	(كُرَّة: توپ + قَدَم: پا)	نَجَحَ: موفق شد
رُزٌّ: برنج	سَنَةٌ دِرَاسِيَّةٌ: سال تحصیلی	مُرَاجَعَةٌ: دوره کردن	نُصُوصٌ: متن ها «مفرد: نَصٌّ»

### مترادف و متضاد

خَيْرٌ = أَفْضَلُ (بهترین = برترین)	عَدَاوَةٌ ≠ صَدَاقَةٌ (دشمنی ≠ دوستی)	عَاقِلٌ ≠ الجَاهِلُ (دانا ≠ نادان)	قَلِيلٌ ≠ كَثِيرٌ (اندک ≠ بسیار)	لَكَ ≠ عَلَيْكَ (به نفع تو ≠ به ضرر تو)	حُسْنٌ ≠ سَوْءٌ (خوبی ≠ بدی)
قَرِيْبَةٌ ≠ مَدِيْنَةٌ (روستا ≠ شهر)	حَزَنٌ ≠ فَرَحٌ (غمگین شد ≠ شاد شد)	يَسَارٌ ≠ يَمِيْنٌ (چپ ≠ راست)	أُمٌّ = وَالِدَةٌ (مادر)	أَمْسِيٌّ ≠ عَدٌ (دیروز ≠ فردا)	خَلْفٌ = وَرَاءٌ (پشت)
ثَمَرٌ = فَاكِهَةٌ (میوه)	جَمِيْلٌ ≠ قَبِيْحٌ (زیبا ≠ زشت)	رَخِيصَةٌ ≠ غَالِيَةٌ (ارزان ≠ گران)	مَسْرُورٌ = فَرِحَ (شاد، خوشحال)	جَالِسٌ ≠ وَاقِفٌ (نشسته ≠ ایستاده)	قَصِيْرٌ ≠ طَوِيْلٌ (کوتاه ≠ بلند)
مَوْتٌ ≠ حَيَاةٌ (مرگ ≠ زندگی)	الْيَوْمُ ≠ عَدَاً (امروز ≠ فردا)	الْوَحْدَةُ ≠ الْجَمَاعَةُ (تنهایی ≠ گروهی)	عَيْشٌ = حَيَاةٌ (زندگی)	تَحْتَ ≠ فَوْقَ (زیر ≠ روی)	جَهْلٌ ≠ عِلْمٌ (نادانی ≠ دانایی)
أَرَادِلٌ ≠ أَفْضَلُ (فرومایگان ≠ شایستگان)	نَاجِحٌ = فَائِزٌ (برنده، پیروز، موفق)	أَسْوَدٌ ≠ أَبْيَضٌ (سیاه ≠ سفید)	عُدْوَانٌ = عَدَاوَةٌ (دشمنی)	أَبٌ = وَالِدٌ (پدر)	كَبِيْرٌ ≠ صَغِيْرٌ (بزرگ ≠ کوچک)
بَيْتٌ = مَنَزَلٌ (خانه)	ذَهَبٌ ≠ رَجَعَ (رفت ≠ برگشت)	قَرِيْبٌ ≠ بَعِيْدٌ (نزدیک ≠ دور)	حَدِيْقَةٌ = بُسْتَانٌ (باغ)	حَارٌّ ≠ بَارِدٌ (گرم ≠ سرد)	بَدَايَةٌ ≠ نِهَائِيَةٌ (آغاز ≠ پایان)
دَخَلَ ≠ خَرَجَ (وارد شد ≠ خارج شد)	صَعِيْفٌ ≠ قَوِيٌّ (ناتوان ≠ توانمند)	رَجُلٌ ≠ امْرَأَةٌ (مرد ≠ زن)	حَصَدٌ ≠ زَرَعَ (درو کرد ≠ کاشت)	آخِرٌ = نِهَائِيَةٌ (پایان)	

**جمع مکسر**

جمع	أفدام	أخياء	طُلاب	أشجار	شُهور	أیدی	كُتُب	أصدِقاء	أخجار	حدائق	فواكِه	أیام
مفرد	قَدَم	حَيّ	طالِب	شَجَر	شَهر	يَد	كِتاب	صَدِيق	حَجَر	حَدِيقَة	فاكِهَة	يَوم
معنی	گام	زنده	دانشجو، دانش‌آموز	درخت	ماه	دست	کتاب	دوست	سنگ	باغ	میوه	روز
جمع	أَسرار	ألوان	دُروس	شُهَداء	عُلوم	أراذِل	أفاضِل	نُصوص	زُملاء	جُنود	رِساءِل	
مفرد	سِرّ	لَوْن	دَرس	شَهِيد	عِلْم	أزْدَل	أفضَل	نَصّ	زَميل	جُنديّ	رِساءَة	
معنی	راز	رنگ	درس	گواه	دانش	فرومايه	شايسته	متن	هم‌کلاسی	سرباز	نامه	

**بدانیم**

در این درس، مطالب کتاب عربی هفتم را مرور می‌کنیم.

اسم‌های اشاره:

مکان	جمع مؤنث	جمع مذکر	مثنای مؤنث	مثنای مذکر	مفرد مؤنث	مفرد مذکر	اسم اشاره به نزدیک
هنا (اینجا)	هؤلاء (اینها)	هؤلاء (اینها)	هاتان هاتین (این دو)	هذان هذین (این دو)	هذه (این)	هذا (این)	
هناك (آنجا)	أولئك (آنها)	أولئك (آنها)	—	—	تلك (آن)	ذلك (آن)	اسم اشاره به دور

اسم از نظر عدد و جنس:

مثال	نشانه	عدد و جنس
مُعَلِّم	—	مفرد مذکر
مُعَلِّمَة	ة، ة	مفرد مؤنث
مُعَلِّمَانِ، مُعَلِّمَيْنِ	انِ، ـينِ	مثنای مذکر
مُعَلِّمَتَانِ، مُعَلِّمَتَيْنِ	تانِ، تينِ	مثنای مؤنث
مُعَلِّمُونَ، مُعَلِّمِينَ	ونِ، ينِ	جمع مذکر سالم
مُعَلِّمَات	ات	جمع مؤنث سالم
کتاب ← کُتُب	به هم ریختگی مفرد کلمه	جمع مکسر

کلمات پرسشی:

کلمه پرسشی	ترجمه	مثال
أ، هَلْ	آیا	(أ) هَلْ هَذَا مَعَلِّمٌ؟ نَعَمْ
مَنْ	چه کسی، کیست، چه کسانی	مَنْ هُوَ؟ هُوَ مُدِيرُ الْمَدْرَسَةِ.
لِمَنْ	مال چه کسی	لِمَنْ هَذَا الْكِتَابُ؟ لِأَخِي.
ما، ماذا	چیست، چه چیزی	ما هذا؟ هذا دَفْتَرٌ
أَيْنَ	کجا	أَيْنَ الْقَلَمُ؟ فِي الْحَقِيْبَةِ.
كَيْفَ	چه طور، چگونه	كَيْفَ أَنْتَ؟ أَنَا بِخَيْرٍ.
كَمْ	چند	كَمْ سَيَّارَةً فِي الْبُسْتَانِ؟ أَرْبَعَةٌ.
مِنْ أَيْنَ	اهل کجا	مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ أَنَا تَهْرَانِيَّةٌ.

فعل ماضی:

ترجمه	فعل ماضی و ضمیر متصل و منفصل
من تکلیفم را نوشتم.	أَنَا كَتَبْتُ وَاجِبِي.
تو تکلیفت را نوشتی.	أَنْتَ كَتَبْتَ وَاجِبِكَ. / أَنْتِ كَتَبْتِ وَاجِبِكِ.
او تکلیفش را نوشت.	هُوَ كَتَبَ وَاجِبَهُ. / هِيَ كَتَبَتْ وَاجِبَهَا.
ما تکلیفمان را نوشتیم.	نَحْنُ كَتَبْنَا وَاجِبَنَا.
شما تکلیفتان را نوشتید.	أَنْتُمْ كَتَبْتُمْ وَاجِبَكُمْ. / أَنْتُنَّ كَتَبْتُنَّ وَاجِبَكُنَّ.
ایشان (آن‌ها) تکلیفشان را نوشتند.	هُمَا كَتَبَا وَاجِبَهُمَا. / هُمَا كَتَبَتَا وَاجِبَهُمَا. هُم كَتَبُوا وَاجِبَهُمْ. / هُنَّ كَتَبْنَ وَاجِبَهُنَّ.

فعل ماضی منفی:

ما + فعل ماضی ← ماضی منفی

(مثال: ما + كَتَبْتُ ← ما كَتَبْتُ (ننوشت)

اعداد اصلی یک تا دوازده:

۱	وَاحِدٌ	۲	إِثْنَانِ	۳	ثَلَاثَةٌ	۴	أَرْبَعَةٌ
۵	خَمْسَةٌ	۶	سِتَّةٌ	۷	سَبْعَةٌ	۸	ثَمَانِيَةٌ
۹	تِسْعَةٌ	۱۰	عَشْرَةٌ	۱۱	أَحَدُ عَشَرَ	۱۲	إِثْنَا عَشَرَ

## روزهای هفته:

السَّبْت	الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الأربعاء	الخميس	الجمعة
(شنبه)	(یکشنبه)	(دوشنبه)	(سه شنبه)	(چهارشنبه)	(پنجشنبه)	(جمعه)

## فصل‌های سال:

الرَّبيع	الصَّيف	الخريف	الشتاء
(بهار)	(تابستان)	(پاییز)	(زمستان)

## رنگ‌ها:

أَسْوَد	أَبْيَض	أَحْمَر	أَخْضَر	أَزْرَق	أَصْفَر
(سیاه)	(سفید)	(قرمز)	(سبز)	(آبی)	(زرد)

## مهارت ترجمه

۱ عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف) أَهْلًا وَ سَهْلًا بِكُمْ فِي الصَّفِّ الثَّامِنِ.

ب) هُوَ لَاءِ الْأَصْدِقَاءِ وَاقْفُونَ.

ج) هُوَ لَعِبَ مَعَ صَدِيقِهِ.

د) نَحْنُ قَادِرُونَ عَلَى فَهْمِ التَّصْوَصِ وَالْعِبَارَاتِ الْبَسِيطَةِ.

ه) السَّنَةُ الدَّرَاسِيَّةُ الْجَدِيدَةُ مُبَارَكَةٌ.

۲ ترجمه جمله‌های زیر را کامل کنید.

الف) هُمْ لَعِبُوا كُرَةَ الْقَدَمِ.

ب) هُنَّ وَصَلْنَ إِلَى الْمَوْقِفِ.

آنها ..... بازی کردند.

آنها به .....

۳ ترجمه درست را انتخاب کنید.

الف) أَ هَذَا قَمِيصٌ أَمْ سِرْوَالٌ؟

۱. آیا این پیراهن است یا شلوار؟

ب) أَنْتُمْ دَكْرْتُمْ صَدِيقَكُمَا.

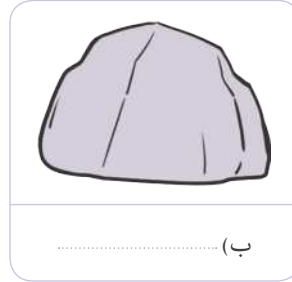
۲. شما دوستانتان را یاد کردید.

۱. شما دوست خود را یاد کردید.

مهارت واژه‌شناسی

۴ نام هر تصویر را به زبان عربی بنویسید. (یک کلمه اضافه است.)

حَجَر - كُرْسِي - سَحَاب - ثِقَاب - فُسْتَان



۵ علامت مترادف (=) یا متضاد (≠) بگذارید.

د) ذَهَبٌ □ رَجَعٌ

ج) أَبٌ □ والد

ب) خَلْفٌ □ وِرَاء

الف) أُمْسٌ □ غَدٌ

۶ در هر ردیف، کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید.

○ أَضْفَرٌ

○ قَمِيصٌ

○ أَحْمَرٌ

الف) ○ أبيضٌ

○ بَحْرٌ

○ وَجْهٌ

○ يَدٌ

ب) ○ لِسَانٌ

۷ ترجمه کلمات مشخص شده را بنویسید.

الف) أولئك الأمهات جالساتٌ.

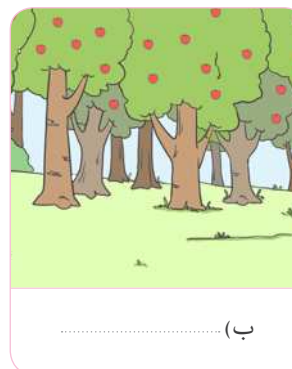
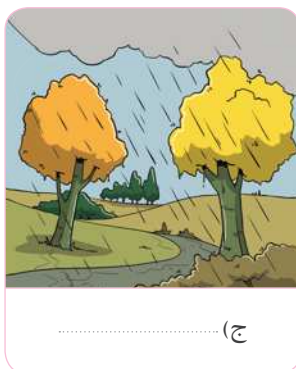
ب) العنكبُ الأسودُ فوقَ المنصدةِ.

ج) هم رَفَعُوا أَيْدِيَهُمْ.

د) هذه مُراجعةُ الدُّروسِ.

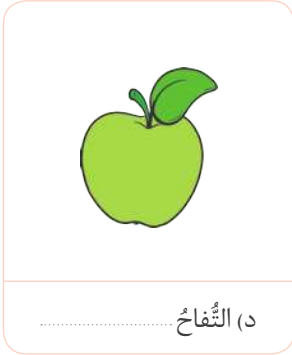
۸ نام هر فصل را زیر تصویر مناسب آن بنویسید.

خَرِيف - شِتَاء - رَبِيع - صَيْف



۹ برای هر کلمه رنگ مناسب آن را انتخاب کنید و بنویسید. (یک کلمه اضافه است.)

الأزرق - الأصفَر - الأخضر - الأحمر - الأبيض



### مهارت شناخت و کاربرد قواعد

۱۰ برای هر جمله، اسم اشاره مناسب انتخاب کنید و بنویسید.

- الف) ..... الجوّالانِ عَلَى الكرسيِّ. (هاتان / هذان)  
 ج) ..... الشَّجَرَةُ جَمِيلَةٌ. (ذَلِكَ / تِلْكَ)  
 ب) ..... النِّسَاءُ فِي المَدْرَسَةِ. (أولئك / هذه)  
 د) ..... الوَلَدُ فَرِحَ. (هذا / هؤلاء)

۱۱ با توجه به فعل جمله، ضمیر مناسب انتخاب کنید.

- الف) ..... كَتَبْنَا الدَّرْسَ. (هُمَا / أَنْتُمَا)  
 ج) ..... لَعِبُوا فِي البُسْتَانِ. (هُم / أَنْتُمْ)  
 ب) ..... ذَهَبْنَا إِلَى البَيْتِ. (أَنْتُنَّ / هُنَّ)  
 د) ..... شَرَبْنَا المَاءَ البَارِدَ. (نَحْنُ / أَنَا)

۱۲ برای جای خالی فعل ماضی مناسب انتخاب کنید.

- الف) المَرَأَةُ ..... لِشِرَاءِ المَلَابِسِ. (ذَهَبَتْ / ذَهَبْتِ)  
 ب) الرِّجَالُ ..... الحُدُودَ. (مَاعَبَرُوا / مَاعَبَرُوا)  
 ج) أَيُّهَا السَّائِقُ! هَلْ ..... بَابَ السَّيَّارَةِ؟ (فَتَحَتْ / فَتَحْتَ)  
 د) أَنَا ..... قَلِيلًا عِنْدَ صَدِيقِي. (جَلَسْتُ / جَلَسْنَا)  
 هـ) أَيُّهَا الطَّالِبَاتُ! لِمَاذَا ..... فِي المَدْرَسَةِ؟ (وَقَفْنَا / وَقَفْتُنَّ)

۱۳ در جای خالی کلمه مناسب بنویسید.

- الف) ..... رَفَعَ عِلْمَ الوَطَنِ. (المَرَأَةُ / الجُنْدِيُّ)  
 ب) ..... كَيْفَ ذَهَبْتَ إِلَى السُّوقِ؟ (أَيُّهَا البَائِعُ / يَا أُمِّي)  
 ج) ..... نَظَرُوا إِلَى المَحْصُولِ. (الفَلَّاحُونَ / الفَلَّاحَانِ)  
 د) ..... شَرَبْنَا المَاءَ. (البِنْتَانِ / الوَلَدَانِ)

۱۴ جمله‌های زیر را با کلمه پرسشی مناسب کامل کنید.

- الف) ..... هَذَا الشَّاعِرُ؟ هُوَ سَعْدِيُّ. (مَنْ / مَا)  
 ج) ..... هَذِهِ نَافِذَةٌ. (مَا / هَلْ)  
 ب) ..... عَدَدُ الأحْجَارِ؟ ثَلَاثَةٌ. (لِمَنْ / كَمْ)  
 د) ..... جَلَسْتَ الأُمُّ؟ جَنَّبَ طِفْلَهَا. (أَيِّنْ / مِنْ أَيِّنْ)

۱۵ کلمات زیر را در جای مناسب بنویسید.

فَائِزُونَ - سَمَكَات - وَالِدَانِ - بُشْتَان - مَلَابِس - حَقِيبَةٌ

مفرد مذکر	مفرد مؤنث	مثنی	جمع مذکر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مکثر
.....	.....	.....	.....	.....	.....

### مبارت درک و فهم

۱۶ جمله‌های زیر را با کلمه مناسب کامل کنید. (یک کلمه اضافه است.)

أَسْوَد - أَرْبَعَةٌ - حَازَ - الْفُنْدُقِ - السَّنْبِتِ

- الف) عَدَدُ فُصُولِ السَّنَةِ .....  
 ب) لَوْنُ الْعُرَابِ .....  
 ج) مَكَانٌ لِلإِشْتِرَاحَةِ .....  
 د) بَدَايَةُ الْأُسْبُوعِ .....

۱۷ گزینه درست را انتخاب کنید.

- الف) عَدَدُ شُهُورِ السَّنَةِ.  
 ۱. أَرْبَعَةٌ  
 ب) قِيمَتُهُ غَالِبَةٌ جِدًّا.  
 ۱. السَّرْوَال  
 ج) مَكَانُ الْأَشْجَارِ.  
 ۱. البُسْتَان  
 د) مِنْ مَلَابِسِ النِّسَاءِ وَ التَّنَاتِ.  
 ۱. اللُّوْحَةُ  
 ۲. اِثْنَا عَشَرَ  
 ۲. الدَّهَبُ  
 ۲. الْوَزْدَةُ  
 ۲. الْفُسْتَان

۱۸ متن زیر را با دقت بخوانید سپس به سؤالات پاسخ دهید.

سَمِيرٌ طَالِبٌ فِي الصَّفِّ الثَّامِنِ. هُوَ خَرَجَ مِنَ الصَّفِّ وَ كَانَ فِي يَدِهِ كِتَابَ اللُّغَةِ الْإِنْجَلِيزِيَّةِ. وَصَلَ إِلَى الْبَيْتِ وَ قَرَأَ كِتَابَ حَيَاةِ حَافِظٍ. وَقَعَ نَظْرُهُ عَلَى جَدِّهِ وَ شَعَرَ بِأَنَّهُ بِحَاجَةٍ إِلَى الْمُسَاعَدَةِ فَذَهَبَ وَ نَصَرَهُ.

الف) به سؤالات پاسخ دهید.

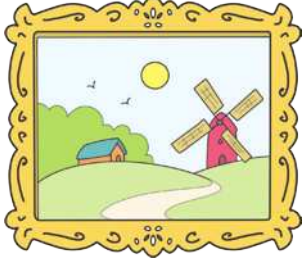
۱. ما كان في يد سمير؟  
 ۲. هل كان سمير بحاجة إلى المساعدة؟

ب) براساس متن، درستی یا نادرستی جملات را مشخص کنید.

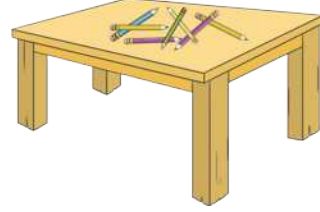
۱. قرأ سمير كتاب حياة سعدی بعد الصف.  
 ۲. ما نصر سمير جدّه و ذهب إلى الصف.  
 درست  نادرست  
 درست  نادرست



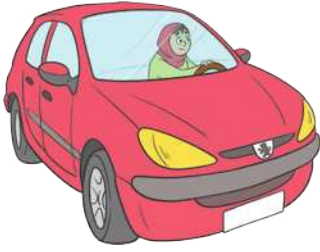
۱۹ با توجه به هر تصویر به سؤالات زیر پاسخ دهید.



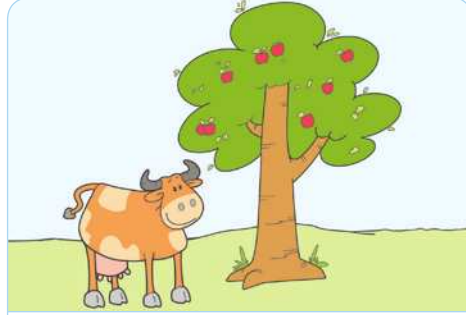
ب) ما تِلْكَ؟



الف) كَمْ قَلَمًا عَلَى الْمِنْضَدَةِ؟



د) مَنْ هِيَ؟



ج) أَيْنَ هَذِهِ الْبَقْرَةُ؟



۲۰ به سؤالات زیر پاسخ کوتاه دهید.

الف) كَيْفَ حَالُكُمْ؟

ب) مِنْ أَيْنَ أَنْتَ (أَنْتِ)؟

عربی	آزمون نوبت اول	زمان آزمون: ۶۰ دقیقه
آزمون شماره ۱	پایه هشتم	نمره
<b>مهارت ترجمه</b>		
۱	جمله‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید. الف) العَرَبِيَّةُ مِنَ اللُّغَاتِ الرَّسْمِيَّةِ فِي مُنْطَمَةِ الأُمَمِ المُتَّحِدَةِ. ب) أَنَا أَحِبُّ بَيْعَ الكُتُبِ؛ لِأَنَّ الكُتُبَ كُنُوزٌ. ج) يَشْرَحُ الفَرَسُ القِصَّةَ وَتَسْمَعُ الأُمُّ كَلامَهُ. د) فِي يَوْمِ السَّبْتِ جَاءَتْ إِلَيْهَا إِحْدَى زَمِيلَاتِهَا بِاسْمِ «أَيْلَارَ». هـ) عَلَيْكَ بِالرُّجُوعِ. أَتَفْهَمُ؟	۴/۵
۲	آیات و سخنان حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید. الف) «مَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ» ب) أَكْثَرَ خَطَايَا ابْنِ آدَمَ فِي لِسَانِهِ. ج) مَنْ كَتَمَ عِلْمًا، فَكَانَتْهُ جَاهِلٌ.	۲
۳	ترجمه درست را انتخاب کنید. الف) عَلَيْنَا بِاحْتِرَامِ كُلِّ المِهْنِ. ۱. ما باید به همه شغل‌ها احترام بگذاریم. ۲. احترام به هر شغلی بر ما لازم است. ب) «وَجَعَلْنَا مِنَ المَاءِ كُلِّ شَيْءٍ حَيًّا» ۱. و از آب هر چیز زنده‌ای را قرار می‌دهیم. ۲. و هر چیز زنده‌ای را از آب قرار دادیم.	۰/۵
<b>مهارت واژه‌شناسی</b>		
۴	نام هر تصویر را به عربی بنویسید. (یک کلمه اضافی است). <b>حَدَاد - مُمَرَّضَة - شُرْطِي</b>	۰/۵
الف) هي		
ب) هو		

۵	<p>کلمات مترادف و متضاد را دو به دو کنار هم بنویسید. (دو کلمه اضافی است.)</p> <p>غداً - أتى - أمسى - مهنته - جاء - بارد</p> <p>الف) ..... = .....</p> <p>ب) ..... ≠ .....</p>	۰/۵
۶	<p>کلمات مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>الف) العُلَمَاءُ مَصَابِيحُ الْأَرْضِ.</p> <p>ب) أَيْلَارُ بِالشَّرِكِيَّةِ بِمَعْنَى الْأَقْمَارِ.</p>	۰/۵
۷	<p>کدام کلمه با سایر کلمات از نظر معنا ناهماهنگ است؟</p> <p>الف) عُضْفُورٌ      بَقْرَةٌ      فَرَسٌ      خِرَانَةٌ</p> <p>ب) رِيَاضَةٌ      غَايَةٌ      كُرَّةُ الْقَدَمِ      لَاعِبٌ</p>	۰/۵
<b>مهارت شناخت و کاربرد قواعد</b>		
۸	<p>فعل ماضی و فعل مضارع را در جمله زیر مشخص کنید.</p> <p>وَالِدُنَا يَعْمَلُ فِي الْمَصْنَعِ وَ نَحْنُ ذَهَبْنَا عِنْدَهُ.</p>	۰/۵
۹	<p>در جاهای خالی فعل ماضی یا مضارع مناسب بنویسید.</p> <p>الف) أنا ..... الفواكه قبل يومين. (جَمَعْتُ / جَمَعْتَ)</p> <p>ب) أُخْتِي ..... ذَلِكَ الْعَلَمَ. (حَمَلْتُ / حَمَلْنَا)</p> <p>ج) أَنْتِ ..... وَحَدِكِ يَا بِنْتِي؟ (تَذَهَبِينَ / يَذْهَبُ)</p> <p>د) يَا حَلْوَانِي، أَنْتِ ..... جِيداً. (تَعْمَلُ / نَعْمَلُ)</p> <p>هـ) أنا وزميلاتي ..... كَلَامَ مُعَلِّمِنَا. (نَسْمَعُ / أَسْمَعُ)</p> <p>و) هؤلاء البناتُ ..... إِلَى الْمَكْتَبَةِ أَمْسِي. (ذَهَبْنَ / ذَهَبْتُ)</p>	۱/۵
<b>مهارت درک و فهم</b>		
۱۰	<p>در جاهای خالی یکی از کلمات داده شده را بنویسید. (یک کلمه اضافه است.)</p> <p>أَنْفَعُ - الْعَمَلُ - الْفِعْلُ - عَضَبٌ - قَلِيلُهُ</p> <p>الف) الْمُؤْمِنُ قَلِيلُ الْكَلَامِ كَثِيرٌ .....</p> <p>ب) خَيْرُ النَّاسِ ..... هُمْ لِلنَّاسِ.</p> <p>ج) الْكَلَامُ كَالدَّوَاءِ ..... يَنْفَعُ وَ كَثِيرُهُ قَاتِلٌ.</p> <p>د) لَا خَيْرَ فِي قَوْلٍ إِلَّا مَعَ .....</p>	۱

<p>۱</p>	<p>(درک مطلب) پس از خواندن متن زیر به پرسش‌های آن پاسخ کوتاه دهید.</p> <p>العَرَبِيَّةُ لُغَةٌ دِينِنَا وَ نَحْنُ بِحَاجَةٍ إِلَى تَعَلُّمِهَا؛ لِأَنَّ اللُّغَةَ الْفَارْسِيَّةَ مَمْرُوجَةٌ بِهَا كَثِيرًا. الْإِيرَانِيَّوْنَ حَدَمُوا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ كَثِيرًا. «الْفِيرُوزَابَادِيُّ» كَتَبَ مُعْجَمًا فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ اسْمُهُ «الْقَامُوشُ الْمُحِيْطُ» وَ «سَبِيُوْبِه» كَتَبَ أَوَّلَ كِتَابٍ كَامِلٍ فِي قَوَاعِدِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ اسْمُهُ «الْكِتَابُ». الْكَلِمَاتُ الْعَرَبِيَّةُ كَثِيْرَةٌ فِي الْفَارْسِيَّةِ وَ هَذَا بِسَبَبِ احْتِرَامِ الْإِيرَانِيِّيْنَ لِلُّغَةِ الْقُرْآنِ.</p> <p>الف) ما اسمُ كتابِ «الفيروزآباديِّ»؟          ب) مَنْ كَتَبَ أَوَّلَ كِتَابٍ كَامِلٍ فِي قَوَاعِدِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟          ج) هَلِ اللُّغَةُ الْفَارْسِيَّةُ مَمْرُوجَةٌ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟          د) لِمَاذَا نَحْنُ بِحَاجَةٍ إِلَى تَعَلُّمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟</p>	<p>۱۱</p>
<p>۱</p>	<p>درستی و نادرستی هر جمله را براساس واقعیت معلوم کنید.</p> <p>الف) الشَّرْطِيُّ يَطْبُخُ الْخُبْزَ وَ الْخَبَّازُ يَحْفَظُ الْأَمْنَ فِي الْبِلَادِ.          ب) كُرَّةُ الْقَدَمِ رِيَاضَةٌ مَحْبُوبَةٌ عِنْدَ الْأَوْلَادِ.          ج) السُّكُوتُ ذَهَبٌ وَ الْكَلَامُ فِضَّةٌ.          د) الْمَالُ يَحْرُسُكَ وَ أَنْتَ تَحْرُسُ الْعِلْمَ.</p> <p><input type="checkbox"/> درست <input type="checkbox"/> نادرست  <input type="checkbox"/> درست <input type="checkbox"/> نادرست  <input type="checkbox"/> درست <input type="checkbox"/> نادرست  <input type="checkbox"/> درست <input type="checkbox"/> نادرست</p>	<p>۱۲</p>
<p>مهارت مکالمه</p>		
<p>۱</p>	<p>با توجه به تصاویر به پرسش‌های زیر پاسخ کوتاه دهید.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div data-bbox="318 1272 818 1688" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">  <p>ب) ما هذا؟ .....</p> </div> <div data-bbox="870 1272 1370 1688" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">  <p>الف) مَنْ هَذَا الرَّجُلُ؟ .....</p> </div> </div>	<p>۱۳</p>
<p>۱۵</p>	<p>جمع نمره‌ها</p>	

# [پاسخنامه]





۱۰ الف) هذانِ (این دو تلفن همراه روی میز است.)

با توجه به «الجؤالان» که مثنای مذکر است، از اسم اشاره مثنای مذکر استفاده می‌کنیم.

ب) أولئك (آن زن‌ها در مدرسه هستند.)

«النساء» جمع مؤنث است، پس از اسم اشاره جمع استفاده می‌کنیم.

ج) تلك (آن درخت زیباست.)

«الشجرة» مفرد مؤنث است، پس از اسم اشاره مفرد مؤنث استفاده می‌کنیم.

د) هذا (این کودک خوشحال است.)

«الولد» مفرد مذکر است، پس از اسم اشاره مفرد مذکر استفاده می‌کنیم.

۱۱ الف) هُما (آن دو، درس را نوشتند.)

فعل «كَتَبَتَا» مثنای مؤنث غایب است، پس از ضمیر «هُما» استفاده می‌کنیم.

ب) هُنَّ (آنها به خانه رفتند.)

فعل «ذَهَبْنَ» جمع مؤنث غایب است، پس از ضمیر «هُنَّ» استفاده می‌کنیم.

ج) هُم (آنها در باغ بازی کردند.)

فعل «لَعَبُوا» جمع مذکر غایب است، پس از ضمیر «هُم» استفاده می‌کنیم.

د) نَحْنُ (ما آب سرد را نوشیدیم.)

فعل «شَرَبْنَا» متکلم مع‌الغیر است، پس از ضمیر «نَحْنُ» استفاده می‌کنیم.

۱۲ الف) ذَهَبْتُ (آن زن برای خرید لباس‌ها رفت.)

«المرأة» مفرد مؤنث است، پس فعل مفرد مؤنث به کار می‌رود.

ب) ما عَيَّرُوا (مردان از مرزها عبور نکردند.)

«الرِّجَالُ» جمع مذکر است، پس فعل جمع مذکر به کار می‌رود.

ج) فَتَحْتُ (ای راننده! آیا در اتومبیل را باز کردی؟)

«أَيُّهَا السَّائِقُ» مفرد مذکر و مخاطب است، پس از فعل مفرد مذکر مخاطب استفاده می‌کنیم.

د) جَلَسْتُ (من کمی نزد دوستم نشستم.)

«أنا» متکلم وحده است، پس از فعل متکلم وحده استفاده می‌کنیم.

ه) وَقَفْتُ (ای دانش‌آموزان دختر! چرا در مدرسه ایستادید؟)

«أَيُّهَا الطَّالِبَاتُ» جمع مؤنث و مخاطب است، پس از فعل جمع مؤنث مخاطب استفاده می‌کنیم.

۱ الف) به کلاس هشتم خوش آمدید.

ب) این دوستان، ایستاده‌اند.

ج) او با دوستش بازی کرد.

د) ما قادر به فهمیدن متن‌ها و عبارت‌های ساده هستیم.

ه) سال تحصیلی جدید مبارک.

۲ الف) كُرَّةُ الْقَدَمِ: فوتبال

ب) المَوْقِفِ: ایستگاه / وَصَلْنَ: رسیدن

۳ الف) گزینه «۱» ب) گزینه «۱»

۴ الف) فُشْتَانِ (پیراهن) ب) حَجَرِ (سنگ)

ج) سَحَابِ (ابر) د) كُرْسِيِّ (صندلی)

۵ الف) أَمْسِ (دیروز) ≠ عَدَ (فردا)

ب) خَلَفَ (پشت) = وَرَاءَ (پشت)

ج) أَبِ (پدر) = وَالِدِ (پدر)

د) ذَهَبَ (رفت) ≠ رَجَعَ (برگشت)

۶ الف) قَمِيصِ: پیراهن مردانه (سه کلمه دیگر رنگ هستند. اَبْيَضُ: سفید /

أَحْمَرُ: قرمز / أَصْفَرُ: زرد)

ب) بَحْرٍ: دریا (سه کلمه دیگر مربوط به اعضای بدن هستند. لِسَانٌ: زبان /

يَدٌ: دست / وَجْهٌ: صورت)

۷ الف) الْأُمّهَاتِ: مادران

ب) الْعَيْنُ الْأَسْوَدُ: انگور سیاه / الْمِنْصَدَّةُ: میز

ج) رَفَعُوا: بالا بردن / أَيْدِي: دست‌ها

د) مُرَاجَعَةٌ: دوره

۸ الف) رَبِيعِ (بهار) ب) صَيْفِ (تابستان)

ج) خَرِيفِ (پاییز) د) شِتَاءِ (زمستان)

۹ الف) الْأَرْزَقِ (آبی)

ب) الْأَصْفَرُ (زرد)

ج) الْأَحْمَرُ (قرمز)

د) الْأَخْضَرُ (سبز)